285915 - El hadiz "A quien perjudique [a otros], Allah le perjudicará, y a quien cause dificultades [a otros] Allah le causará dificultades"

Pregunta

Se narró que Abu Sirmah (que Allah esté complacido con él) dijo El Mensajero de Allah (la paz y las bendiciones de Allah sean con él) dijo: "Quien dañe a un musulmán, Allah lo dañará, y quien cause dificultades a un musulmán, Allah le causará dificultades", pero la gente está perjudicando a otros en la actualidad, y Allah no los está perjudicando. Espero que pueda explicar este asunto.

Resumen de la respuesta

Quien perjudique a los musulmanes o les cause dificultades, Allah le retribuirá su acción en este mundo y en el más allá, o en uno de ellos. Pero esta persona puede arrepentirse, y quien se arrepienta, Allah se volverá hacia él con misericordia.

Respuesta detallada

Alabado sea Dios.

Fue narrado por Abu Dawud (3635), at-Tirmidhi (1940), Ibn Maayah (2342), Ahmad (15755), at-Tabaraani en al-Kabir (830), al-Bayhaqi en su Sunan (11386), al-Yaraa'iti en Masaawi' al-Ajlaaq (583) de Abu Sirmah, que el Mensajero de Allah (las bendiciones y la paz de Allah sean con él) dijo: "Quien dañe [a otros], Allah lo dañará, y quien cause dificultades [a otros] Allah le causará dificultades".

At-Tirmidhi dijo, después de citar este informe: Este es un hadiz gharib hasan. Al-Albaani también lo clasificó como hasan en Sahih at-Tirmidhi. También fue clasificado como hasan por los comentaristas de al-Musnad. Ibn Muflih dijo en al-Aadaab ash-Shar'iyyah (1/11): Su isnaad es jayyid [bueno].

Hay pruebas que corroboran el hadiz de Abu Sa'id al-Judri que fue narrado por al-Haakim (2345) y al-Bayhaqi (11384), que dice: "No hay que causar daño ni corresponder al daño. Quien dañe [a otros], Allah lo dañará, y quien cause dificultades [a otros], Allah le causará dificultades a él."

Al-Qaari (que Allah tenga piedad de él) dijo:

"Quien hace daño [a otros]" significa dañar a un creyente, y ser el primero en provocarle problemas.

"Allah le hará daño" significa: Le pagará por su acción, haciendo que el castigo se ajuste al crimen.

"Quien causa dificultades" significa mostrar hostilidad hacia alguien,

"Allah le causará dificultades" significa que lo castigará.

Fin de la cita de Mirqaat al-Mafaatih (8/3156).

En segundo lugar:

El que pregunta dice "pero la gente está dañando a otros en la actualidad, y Allah no los está dañando"; esto puede responderse de varias maneras:

-1-

No hay nada en el hadiz que sugiera que la retribución por este daño deba ser en este mundo; más bien el principio básico respecto a la retribución es que tendrá lugar en el más allá, que es el ámbito de la retribución, aunque Allah puede apresurar la retribución que quiera a quien quiera de Sus siervos. Allah, exaltado sea, dice (interpretación del significado):

"*No pienses [¡Oh, Mujámmad!] que Dios está distraído de lo que hacen los opresores. Él solo está tolerándolos hasta que llegue el día en el que sus miradas quedarán paralizadas.*"

[Corán 14:42].

As-San'aani (que Allah tenga piedad de él) dijo:

"Quien hace daño" significa: quien causa daño a un musulmán o a un mu'aahid [un no musulmán que vive en un país musulmán], o de hecho a cualquier ser vivo cuya vida está protegida [bajo la ley islámica], sin una causa justa.

"Allah le perjudicará", es decir, enviará sobre él un gran daño en este mundo y en el más allá, o en uno de ellos.

"Quien cause dificultades [a los demás]" sin una causa justa, "Allah le causará dificultades" como castigo por lo que hizo. Allah ha prohibido a las personas dañar a los demás y causarles dificultades, sino que les ha ordenado lo contrario. Por lo tanto, las mejores personas son aquellas que son buenas para con los demás, y las personas más queridas por Allah son aquellas que aportan el mayor beneficio a Sus siervos.

Fin de la cita de at-Tanwir Sharh al-Jaami' as-Saghir (10/298).

Muslim (2581) narró de Abu Hurairah (que Allah esté complacido con él) que el Mensajero de Allah (la paz y las bendiciones de Allah sean con él) dijo: "¿Saben quién está en bancarrota?", ellos respondieron: "Entre nosotros, el que está en bancarrota es quien no tiene ni un dirham ni bienes". Él respondió: "Quien está en bancarrota en mi comunidad es aquél que llegará al Día de la Resurrección con sus oraciones, su ayuno y sus caridades, pero llegará habiendo insultado a aquél, calumniado al de más allá, robado al otro, derramado la sangre de aquél y golpeado a fulano, a quienes les serán dadas las bendiciones que tenga a su favor; y si ya no le quedan bendiciones para compensar a aquellos que agredió, algunos de los pecados de ellos les serán quitados y serán cargados sobre su espalda, y luego será arrojado en el Fuego."

-2-

La aceleración del castigo en este mundo, al igual que el castigo del pecado para los musulmanes en el más allá, es un asunto que está sujeto a la voluntad de Allah, glorificado y exaltado sea. Si Él quiere, castigará a una persona por ello en este mundo; o si quiere, retrasará su castigo hasta el más allá; o si quiere, perdonará a la persona y compensará al que fue perjudicado por lo que sufrió de daño con algo que le complacerá, si el que causó el daño y la dificultad se arrepiente.

-3-

El daño puede ocurrirle a una persona en este mundo al final de su vida, por lo que es enviado a una edad débil, sus hijos lo desobedecen desafiantemente, su esposa lo deja, su riqueza se pierde y cosas similares. Así que puede que hoy lo veas bien, pero Allah le pondrá las cosas difíciles y le hará daño al final de su vida. Pero la gente se apresura a buscar venganza contra los que les han perjudicado, y si ven a esa persona en un estado de bienestar hoy, piensan que seguirá así toda su vida.

Vemos algo similar en los informes sobre la oración de quien ha sido agraviado, y cómo Allah lo apoya contra quien lo agravió.

Ahmad narró en al-Musnad (8043), de Abu Hurayrah (que Allah esté complacido con él) en un hadiz marfu':

Hay tres cuya súplica no será rechazada: un gobernante justo; un ayunante hasta que rompa su ayuno; y la súplica de quien ha sido agraviado, que es llevada en las nubes, y las puertas de los cielos se abren para ella, y el Señor, glorificado y exaltado sea, dirá: Por Mi poder, ciertamente te apoyaré, aunque sea después de un tiempo.

Los comentaristas de al-Musnad dijeron: que es un hadiz sahih por sus isnaads y las pruebas que lo corroboran. Fin de la cita.

Y Allah sabe más.